

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ВНИМАНИЕ!

Сохраните настоящее руководство для использования его в будущем.

модель

ГАРАНТ

артикул:

**ВПС-35, ВПС-35Д,
ВПС-35М, ВПС-35П,
ВП-40, ВПС-40,
ВПС-40Д, ВПС-40М,
ВПС-40П, ВП-50**



**НАСТОЛЬНЫЕ
ЭЛЕКТРОННЫЕ
ТОРГОВЫЕ ВЕСЫ**



1. Назначение. Торговые весы предназначены для определения веса реализуемого товара и вычисления его стоимости за килограмм. Торговые весы обладают широким набором возможностей и могут применяться в разных направлениях товарообмена (на предприятиях торговли и общественного питания, а также для ручной фасовки продуктов). Весы могут применяться и в других отраслях народного хозяйства. Торговые весы выпускаются в различном исполнении с характерными функциями, разработанными в отдельных моделях и их модификациях. У весов, предназначенных для розничной торговли, в зависимости от назначения может быть разное расположение и назначение клавиатуры, как и число самих клавиш, количество и тип дисплеев, наличие аккумуляторов, типа интерфейсов, объем памяти и многое другое.

2. Меры предосторожности. При покупке весов продавец в присутствии покупателя проверяет комплектность, отсутствие внешних механических повреждений и работоспособность путем пробного пуска. Покупатель проверяет наличие гарантийных талонов, заверенных штампом магазина и подписью продавца с указанием даты продажи.

После продажи весов претензии по их некомплектности не принимаются. При утере руководство по эксплуатации не возобновляется.

Весы, приобретенные в холодный период времени, во избежание выхода из строя электрооборудования, до включения в сеть необходимо выдержать не менее трех часов при комнатной температуре.

Упаковочные материалы могут быть потенциально опасны для детей и должны быть убраны в специально отведенное место.

Запрещается переносить весы за блок управления.

Не допускайте касания шнура питания горячих поверхностей.

Не пользуйтесь весами при поврежденном шнуре питания.

Не допускайте запутывания шнура питания.

В случае падения весов не пользуйтесь ими без проверки у специалиста, так как внешне невидимые повреждения могут создать угрозу Вашей безопасности.

Тестировать и ремонтировать весы необходимо только в сервисном центре, так как при устранении недостатков необходимо использовать специальный инструмент. В случае подозрений на дефект, пожалуйста, обратитесь в ближайший сервисный центр.

3. Подготовка к установке. Установите весы на ровной и гладкой поверхности и отрегулируйте ножки весов – это поможет Вам избежать погрешности при взвешивании. После подключения кабеля питания к электрической сети, загорится соответствующий индикатор. В противном случае проверьте, правильно ли подключен кабель питания.

После того, как Вы включили весы подождите около 10 минут до начала взвешивания. Это поможет Вам добиться более точных результатов.

При разряде батареи активируется индикатор низкого заряда батареи. Зарядите батарею.

4. Взвешивание. Не взвешивайте товары, вес которых превышает максимальные возможности весов. Если вес все-таки был превышен (звучит звуковой сигнал) – снимите товар с платформы во избежание поломки.

5. Введение стоимости единицы товара. При взвешивании товаров, вводите цену, путем нажатия кнопок 0-9.

6. «Тара» - тарирование. Если при взвешивании товаров Вы используете тару, то сначала установите на весы тару, затем нажмите кнопку «ТАРА» – вес тары будет вычтен из общего веса. Для обнуления этого значения снимите тару с платформы.

7. «М+» - сложение. В случаях, когда покупатель покупает ряд товаров по различной цене и с различным весом, Вы можете сложить показатели и вычислить итоговую сумму. Чтобы произвести эти операции, следуйте инструкциям, расположенным ниже.

Пример: Товар А весом 1,5 кг стоимостью 5 руб/кг; товар Б весом 0,7 кг, стоимостью 8 руб/кг.

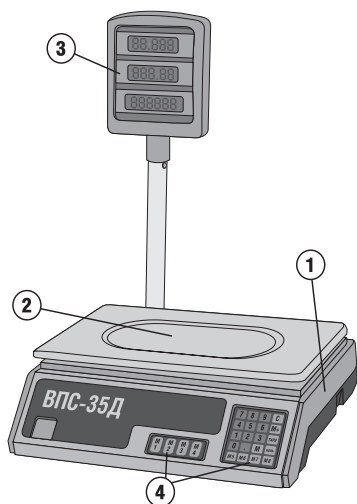
- разместите товар А на весах. На дисплее Вы увидите его вес (1,5 кг). Введите цену 1 кг товара А (5 руб) и вы увидите цену за товар А - 7,5 руб.

- нажмите кнопку «М+». После того как появится надпись «Add 1» и в окне стоимости возникнет «7,50 руб». После этого Вы можете убрать товар А.
 - повторите процедуру взвешивания и внесения цены за 1 кг товара Б. Вы увидите в окне стоимости 5,60 руб.
 - нажмите кнопку «М+» и Вы увидите общую стоимость за два товара: 13,10 руб. Повторение данной операции позволяет просуммировать до 99 товаров.
- 8. «Сдача» - сдача.** Введите стоимость товара и нажмите клавишу «СДАЧА», на дисплее появится надпись «PAY», затем введите сумму полученную от покупателя, нажмите «СДАЧА» и на дисплее высветится число, которое нужно вернуть покупателю. Например сумма 75р., клиент дает 100р., вы нажимаете «СДАЧА», вводите 100 р., на экране отобразится сдача 25р.
- 9. «С» - сброс.** Для сброса набранных значений нажмите кнопку сброса «С». Если же Вы ввели неверную цену работая не в режиме сложения, нажмите кнопку сброса «С» и введите правильную цену.
- 10. «>0<» - обнуление.** Если Вы не взвешиваете товар, а на дисплее Вы видите цифры отличные от 0.000, то нажмите кнопку обнуления «НОЛЬ».
- 11. «М» - сохранение.** Нажмите кнопку «М», затем нажмите M1 или M2. Цена будет сохранена либо как M1 либо M2.
- 12. «Батарея» - состояние батареи.** Нажмите кнопку «БАТАРЕЯ». На экране появятся информация о состоянии батареи. DC4.10 - норма. Если на экране появились данные ниже 3.50, то следует зарядить батарею.
- 13. «Живой вес».** 🐔 Используйте для взвешивания живых предметов, таких как рыба или курица.
- 14. «Количество» - подсчет предметов с одинаковым весом.** Положите 10 предметов с одинаковым весом на платформу, нажмите кнопку «КОЛИЧЕСТВО», на клавиатуре введите число 10, затем ещё раз нажмите кнопку «КОЛИЧЕСТВО». Далее вы можете добавлять аналогичные предметы на платформу и весы вам покажут количество предметов.
- 15. «Подсветка»** 💡 Кнопка контроля яркости зеленой подсветки.
- 16. Выключение.** Сначала нажмите кнопку выключения, затем извлеките вилку из розетки.
- 17. Устройство.** (на примере модели Гарант, артикул ВПС-35Д, панель - артикул ВПС-40М)
- 18. Кнопка «Точка».** Используется для установления десятичной единицы цены.
- 19. Описание.** 1. Корпус торговых весов; 2. Платформа для взвешивания; 3. Дисплей; 4. Кнопки управления.

ВНИМАНИЕ!

1. Необходимо избегать попадания воды во внутренние части весов, что может вызвать поломку.
2. Избегайте размещения весов в местах с повышенной влажностью. Так же избегайте воздействия на весы высоких температур.
3. Избегайте воздействия избыточного веса во избежание повреждений. Не ставьте на весы тяжелые предметы, даже если весы выключены.
4. Если весы не будут использоваться в течение долгого времени, во избежание выхода из строя батареи заряжайте её в течение 24 часов каждые 2-3 месяца.
5. Используйте электрическую сеть с параметрами, указанными в данном руководстве.
6. Устанавливайте батарею правильно. В ином случае она выйдет из строя.
7. Аккумуляторная батарея не является бесплатной запасной частью.

20. Зарядка аккумуляторной батареи. Аккумулятор должен быть правильно заряжен после использования весов без сетевого питания. Обычно, при зарядке в течение 1-2 часов весы могут



использоваться в течение 1 часа.

Если весы не используются в течение более длительного времени, то весы следует заряжать в течение 24 часов. В противном случае это приведет к повреждению аккумулятора. Прежде чем вы начнете заряжать аккумулятор, пожалуйста, выключите весы.

21. Уход, техническое обслуживание, транспортировка и хранение весов.

Необходимо избегать попадания воды во внутренние части весов, что может вызвать поломку.

Избегайте размещения весов в местах с повышенной влажностью. Так же избегайте воздействия на весы высоких температур.

Избегайте воздействия избыточного веса во избежание повреждений. Не ставьте на весы тяжелые предметы, даже если весы выключены.

Если весы не будут использоваться в течение долгого времени, во избежание выхода из строя батареи заряжайте ее в течение 24 часов каждые 2-3 месяца. Используйте электрическую сеть с параметрами, указанными в данном руководстве.

Устанавливайте батарею правильно. В ином случае она выйдет из строя. Аккумуляторная батарея не является бесплатной запасной частью.

Ежедневный уход за весами включает в себя промывку водой наружных поверхностей грузоприемной платформы с добавлением 0,5% моющего средства. При этом платформу необходимо снять.

Не устанавливайте весы рядом с увлажнителем воздуха. Не устанавливайте весы вблизи сильного магнитного поля, это может повредить чувствительные части весов.

Не пытайтесь открыть и чинить весы самостоятельно. Это может привести к необратимому повреждению весов. Всегда обращайтесь в ближайший сервисный центр по техническому обслуживанию для проведения аварийного ремонта.

Весы можно транспортировать всеми видами крытого транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на каждом виде транспорта.

При хранении и транспортировке весы должны быть защищены от сильного дождя, наводнения, а также от прямых солнечных лучей и высоких температур (выше 50°C.) Весы не являются водонепроницаемыми.

Хранение весов в одном помещении с кислотами, реактивами и другими активными веществами, которые могут оказать вредное влияние на них, не допускается.

22. Проблемы, возникающие в процессе эксплуатации и способы их решения.

Описание неисправности	Способы устранения
Весы не заряжаются	Проверьте целостность кабеля питания и подключение к электросети
	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Весы не включаются	Проверить заряд аккумулятора. При необходимости зарядить аккумулятор несколько часов
	Проверьте целостность кабеля питания и подключение к электросети
Нестабильное взвешивание	Проверить заряд аккумулятора. При необходимости зарядить аккумулятор несколько часов
Весы выдают ошибку	Убедитесь в том, что весы не подвергаются вибрации или колебаниям
	Убедитесь в том, что отсутствует механический контакт платформы с неподвижными частями
	Разгрузите платформу. Не допускайте перегрузки во избежание повреждения тензорезисторного датчика
	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Включаются но постоянно пикают. На некоторых моделях возможно отображение «LB»	Аккумуляторная батарея сильно разряжена. Зарядите аккумулятор
	Если проблема осталась, замените аккумуляторную батарею
Неправильные показания веса	Убрать посторонние предметы, касающиеся платформы весов

В случае если неисправность устранить не удалось, обратитесь в авторизованный сервисный центр.

Изготовитель оставляет за собой право на внесение технических изменений.

23. Технические характеристики.

Артикул	ВПС-35	ВПС-35Д	ВПС-35М	ВПС-35П**	ВП-40	ВПС-40	ВПС-40Д	ВПС-40М	ВПС-40П	ВП-50
Подключение к сети переменного тока, В/Гц	220-50									
Предел взвешивания, кг	до 35				до 40					до 50
Шаг взвешивания	5									
Минимальный вес	200 г									
Дисплей индикатора веса	5 цифр									
Дисплей индикатора цены										
Дисплей индикатора общей стоимости	6 цифр									
Тип батареи	встроенная									
Масса без упаковки и принадлежностей, кг	3,1	3,5	1,5	1,8	3	2,5	2,8	1,5	1,9	4
Масса с упаковкой и принадлежностями, кг	3,5	3,9	2,2	2,5	4	2,8	3,1	2,2	2,2	5
Условия эксплуатации										
Хранение										
Температура	0°С ... +40°С									
Влажность	не более 70%									
Эксплуатация										
Температура	0°С ... +40°С									
Влажность	не более 90%									

* в комплекте моделей ГАРАНТ, артикулы: ВПС-40, ВПС-40Д, ВПС-40П ** Пластмассовый корпус

24. Комплектность.

Весы электронные в сборе	1 шт.
Шнур питания	1 шт.
Платформа	1 шт.
Пыле-влагозащитный чехол*	1 шт.
Руководство по эксплуатации	1 шт.
Потребительская тара (упаковочная коробка)	1 шт.
Гарантийный талон	1 шт.

Весы должны храниться в закрытом помещении с естественной вентиляцией в нормальных условиях (в окружающей среде должны отсутствовать агрессивные вещества и пыль, температура окружающей среды должна быть от 0 °С до 40 °С, относительная влажность воздуха не должна превышать 85%, толчки и вибрация оборудования недопустимы).
Срок хранения весов при соблюдении условий хранения неограничен. Срок службы весов (при соблюдении правил транспортировки, условий хранения, требований по установке и техническому обслуживанию) не менее 10 лет.
Утилизация электронных частей и материалов не должна происходить вместе с другими бытовыми отходами. Для предотвращения возможного причинения ущерба окружающей среде или здоровью человека соблюдайте действующие местные правила при утилизации.
По всем вопросам по утилизации обращайтесь в соответствующую коммунальную службу.

Свидетельство о приёме и продаже

Торговые весы модель «ГАРАНТ» соответствуют требованиям нормативных документов:
ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств».
ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования».

Дата продажи

(Наименование предприятия торговли)

(Заполняется продавцом)

Серийный номер*

(Заполняется продавцом)

(Заполняется продавцом)

Дата производства*: _____
*Дата производства указана на стикере (см. этикетку)

Месяц и год производства продукции указан в серийном номере на изделии.
Расшифровка серийного номера:

00

00

00000000

месяц

год

серийный номер изделия

производства

производства

РЕГИОНАЛЬНЫЕ ДИСТРИБЬЮТОРЫ КОМПАНИИ «COMFORT»

Республика Северная Осетия - Алания	
г. Владикавказ	ИП Туаев +79618236141 vlad_group@mail.ru
Краснодарский край	
г. Краснодар	ООО «Комфорт-Краснодар» +79280051056 mik-slavnov@yandex.ru
г. Краснодар	ИП Засыпкин А.Ю., Domtechnosad.ru +79189990399, +78612322501, +78612328894
г. Кропоткин	ИП Атанян, «Белый медведь» +79181121119
Волгоградская область	
г. Волгоград	ИП Афанасьев +79616630404 aafanasev@rambler.ru
Республика Дагестан	
г. Махачкала	ИП Мамуев +79155302222
Ставропольский край	
г. Пятигорск	ИП Чекалов, рынок «ГриС», пав. №80 +79188001178
г. Пятигорск	Официальный дистрибьютор и Сервис партнёр БИО-ГИДРАВЛИКА ТЦ ГриС +79283274443, +79624475616 Асланян Армен Артушович
Ростовская область	
г. Ростов-на-Дону	ИП Шамилов рынок «Атлант», 16 ряд, место 16-17 склад: 17 ряд, место 14,15,16 +79045063188 appleid@mail.ru

Руководство по эксплуатации. Версия от 04.2020 г.

*Серийный номер указан на изделии (см. табличку с обратной стороны изделия)
Производитель: YONGKANG YONGZHOU WEIGHING APPARATUS CO.,LTD. NO.17 Yongzhou South Road, Shihou Production Base, Zhiying Street, Yongkang, Zhejiang, Китай.
Уполномоченный импортёр: ИП Чекалов С.В., г. Пятигорск, Суворовский проезд, 1 а.
тел: (8793) 39-97-84, 39-97-85. Юридический адрес: Российская Федерация, Ставропольский край, 357500, г. Пятигорск, ул. Телефонная, д. 49

Гарантийные обязательства.

Завод гарантирует нормальную работу изделия в течение 12 месяцев с момента его продажи при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и ухода, предусмотренных настоящим руководством.

Срок службы изделия 10 лет.

Во избежание недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации, условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии правильно и четко указанных: модели, серийного номера изделия, даты продажи, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне.

При нарушении этих условий, а так же в случае, когда данные, указанные в гарантийном талоне изменены, стерты или переписаны, гарантийный талон признается недействительным.

Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены как самим пользователем, так и специалистами УСЦ соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе). При этом лицо (организация), установившее изделие, несет ответственность за правильность и качество установки (настройки). Просим Вас обратить внимание на значимость правильной установки изделия, как для его надежной работы, так и для получения гарантийного и бесплатного сервисного обслуживания.

Требуйте от специалиста по установке внести все необходимые сведения об установке в гарантийный талон.

В случае выхода изделия из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт при предъявлении верно заполненного гарантийного талона, изделие в заводской комплектации и упаковке в гарантийной мастерской либо в том месте, где оно был приобретено. Удовлетворение претензий потребителя из-за вины производителя производится в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителей". При гарантийном ремонте срок гарантии продлевается на время ремонта и пересылки.

Под бесплатным сервисным обслуживанием понимается дополнительное обязательство Изготовителя по устранению недостатков (дефектов) изделия, возникших по вине Изготовителя, без взимания платы с покупателя (потребителя).

Для гарантийного ремонта или сервисного обслуживания принимаются только изделия в чистом, незагрязненном виде.

Гарантийный срок эксплуатации - 12 месяцев со дня продажи. При отсутствии в руководстве штампа с указанием даты продажи, гарантийный срок исчисляется с момента выпуска (окончательный срок гарантии определяется продавцом, но не может превышать 12 месяцев).

Приобретая изделие, проверьте наличие в руководстве по эксплуатации гарантийных талонов, дающих право на бесплатный ремонт изделия во время гарантийного срока. Утеря гарантийного талона лишает права на гарантийный ремонт.

Гарантийный талон может быть изъят только механиком предприятия, осуществляющего гарантийный ремонт, и только при наличии дефектов в Вашем изделии. Требуется расписка механика предприятия об изъятии на корешке гарантийного талона.

Претензии не принимаются во всех случаях, указанных в гарантийном талоне, при отсутствии даты продажи и штампа магазина (подписи продавца) в данном руководстве по эксплуатации, отсутствии гарантийного талона.

Гарантия не распространяется на изделия с дефектами, возникшими в результате эксплуатации с нарушением требований руководства по эксплуатации, в том числе:

- работа с перегрузкой электродвигателя, механические повреждения в результате удара, падения и т.п.;
 - неправильное подключение изделия к электрической сети, а так же несоответствие электрических параметров сети указанных в инструкции;
 - использование воды неподходящего типа;
 - повреждения в результате неправильного монтажа;
 - несанкционированное фирмой изменение конструкции или неприемлемые комплектующие;
 - повреждения, вызванные неисправными нестандартными и неприемлемыми расходными материалами и принадлежностями;
 - повреждения в результате воздействия огня, агрессивных веществ и т.д., попадание жидкостей и посторонних предметов внутрь изделия, на механические повреждения (трещины, сколы и т.п.);
 - повреждение шнура питания, отсутствие питающей вилки как и шнура;
 - повреждения вызванные воздействием агрессивных средств и высоких температур, попаданием инородных предметов в вентиляционные решетки изделия (если таковые имеются), повреждения наступившие в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей и т.д.) и транспортировки изделия как потребителем, так и торгующей организацией;
 - использования изделия не по назначению или эксплуатации его предприятиями и организациями;
 - на изделие имеющее следы вскрытия или ремонта вне гарантийной мастерской, с удаленными, стёртыми или измененными заводскими номерами (если они имеются), при появлении неисправностей, вызванных действием непреодолимой силы (пожар, наводнение, удар молнии и т.д.).
- Бесплатное сервисное обслуживание не распространяется на съемные и быстроизнашивающиеся принадлежности и приспособления указанные ниже, произошедших в следствие поломки изделия, естественный износ деталей (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение):
- НАСОСЫ - угольные щетки, зубчатые ремни, резиновые уплотнения, сальники, защитные кожухи, смазку и т.п.;
 - СТИРАЛЬНЫЕ МАШИНЫ - шланг слива воды, шланг залива воды;
 - ДУХОВЫЕ ШКАФЫ, МИКРОВОЛНОВЫЕ ПЕЧИ - тарелки, вертелы, решетки, блюда, противни, крышки, чистящие скребки и рассекатели конфорок;
 - ПЫЛЕСОСЫ - шланги, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры;
 - КОНДИЦИОНЕРЫ И КУХОННЫЕ ВЫТЯЖКИ - фильтры;
 - МИКСЕРЫ И БЛЕНДЕРЫ - лопатки;
 - ЧАЙНИКИ - повреждения каких-либо стеклянных или хрупких компонентов изделия (если изделие разбито);
 - Пульты дистанционного управления, элементы питания (батарейки), осветительные лампы;
 - Ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструменты, документацию, прилагаемую к изделию.

Наша компания не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия; умышленных или неосторожных действий покупателя (потребителя) или третьих лиц. Не несет ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный изделием соответствующего назначения, в результате потери, повреждения или изменения данных и информации.

Выполнение гарантийных обязательств предприятия-изготовителя производит ИП Чекалов С. В.
г. Пятигорск, проезд Суворовский, 1А; тел: 8 (8793) 39-97-84, 39-97-85, comfort.serv26@gmail.com.

ХЛЕБОПЕЧЬ
модель: 1133
600 Вт



- Объем 750-1000-1250 г
- Отсрочка выпечки до 12 ч.
- 12 стандартных программ

ПЫЛЕСОС
модель: SL236
3000 Вт



- Двойной «Нера» фильтр
- Без мешка для сбора пыли
- объем пылесборника 2,1 л

УТЮГ
модель: CSI-2033
3200 Вт



- Функция самоочистки
- Функция «Антинакить»
- Функция автоотключения

ЧАЙНИК
модель: MD-932
1500 Вт



- Многоуровневая защита
- Объем чайника 2,5 литра
- Корпус из термостойкого стекла



ЧАЙНИК-ТЕРМОС
модель: MD-604
900 Вт

- Вращающееся основание
- Жестяной корпус
- Внутренняя емкость из нержавеющей стали
- Сетевой индикатор
- Терморегулятор
- Быстрый нагрев

МИКСЕР
модель: 1028G
1000 Вт



ЭЛЕКТРОПЛИТКА
модели: ПЭН 1, ПЭН 1Д, ПЭН 1Т

- Планетарное вращение
- 3 комплекта венчиков
- Чаша из нержавеющей стали 4,2 литра



Компания Комфорт — лидер в области производства и оптовой продажи бытовой техники и оборудования на Юге России. На рынке ЮФО и СКФО мы предлагаем самый широкий модельный ряд такой техники как пылесосы, стиральные машины, газовые колонки, насосы для воды и садовые опрыскиватели под торговой маркой Комфорт.

Comfort-bt.ru region26@gmail.com тел. +7 99-111-111-90